

고려신문

16+

«КОРЕ СИНМУН»
(КОРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА)

Основана

21 января 2004 года

2 (320) 20 февраля 2026 года

Привезли домой 48 медалей



Стр. 4

Рефрижератор Капитона Хвана



Стр. 5

СЕМЬЯ

Полвека счастья
супругов Ким

Стр. 3

ЛЮДИ И СУДЬБЫ

Татьяна Сим:
Вижу сны
на русском

Стр. 7

ДАЧНЫЙ СЕЗОН

Лунный посевной
календарь
на 2026 год

Стр. 12

Идет подписка
на газету
«Корё синмун»

Почтовый индекс
ПР 916

Реклама.

**СРОЧНЫЙ
ВЫКУП**

**ДОМА КВАРТИРЫ
УЧАСТКИ
ДОЛИ В КВАРТИРАХ**

8 (908) 450-79-99
8 (908) 986-99-99

Реклама.

Год единства народов России отметят в Приморье

О том, какие мероприятия в Приморье пройдут в 2026-м, сообщила первый вице-губернатор – председатель Правительства края Вера Щербина.

По словам первого вице-губернатора, Россия – уникальная страна, которая объединяет сотни народов, языков, культур, и сегодня для нее особенно важно сохранять единство.

«Как неоднократно подчеркивал Владимир Путин, ценности каждого народа, входящего в состав нашей страны, важны. Необходимо укреплять единство и общую для всех жителей государства идентичность. Сохранение языков, традиций, исторической памяти и культурных особенностей – это основа национальной безопасности и суверенитета», – подчеркнула Вера Щербина.

Она также отметила, что Приморье – традиционно один из самых многонациональных регионов страны, поэтому все происходящее для края имеет особое значение.

«У нас проживают более 140 народов. Лидирующее место по численности занимают русские, украинцы, корейцы, узбеки, армяне, татары, таджики, азербайджанцы, белорусы, китайцы. Кроме того, по итогам Всероссийской переписи населения почти 1,5 тысячи жителей края относят себя к коренным малочисленным народам, в том числе 713 – к удэгейцам, 296 – к нанайцам, 220 – к тазам», – заявила Вера Щербина.

По ее словам, к местам компактного проживания коренных и малочисленных народов в Приморье можно отнести пять муниципальных округов – Красноармейский, Пожарский, Тернейский, Ольгинский и Лазовский.

«В Красноармейском округе функционирует этнокультурный центр «Удиз Паки ни», цель которого – сохранение традиционной удэгейской культуры и национального удэгейского языка. В центре изучают древнее искусство резьбы по дереву и кости, учатся шить национальную обувь и одежду, проходят уроки удэгейского языка. В Ольгинском округе функционирует «Дом мастеров», где каждый может познакомиться с уникальной ремесленной культурой народов. А в Лучегорске открыт Удэгейский дом дружбы, там организована экспозиция, посвященная удэгейской культуре, проводятся мастер-классы по национальной кухне и занятия национального ансамбля «Вайкта», – поделилась Вера Щербина.

Она обратила внимание и на то, что в регионе активно действуют 74 некоммерческие организации, 27 из которых – это почти треть – специализируются в сфере защиты интересов коренных малочисленных народов. Важная консолидирующая роль здесь – у регионального отделения Ассамблеи народов России.

Важно также то, что в Приморье ежегодно проходят различные мероприятия, которые традиционно включают участие разных народов,

проживающих в крае. Это День Победы, День славянской письменности и культуры, День России, День народного единства. Краевой центр народной культуры ежегодно проводит Фестиваль русской словесности и каллиграфии имени святых равноапостольных Кирилла и Мефодия. Многие образовательные организации организуют фестивали и конкурсы, направленные на сохранение культурных традиций. В частности, это краевой конкурс-фестиваль народного творчества «Хранители наследия России» и краевой фестиваль детских оркестров русских народных инструментов.

Кроме того, для содействия этнокультурному и духовному развитию народов ежегодно проходят фестиваль казачьей культуры «Любо» в Арсеньеве, фестиваль национальных культур «Мы – едины! Россия – многонациональная страна» в Надеждинском округе, хоровод дружбы «В едином ритме» в Большом Камне, фестиваль национальных культур «В семье единой» в Находке, фестиваль национальной кухни народов России в Чугуевском округе, фестиваль «Клубничная столица Приморья» в Спасске-Дальнем, фестиваль народов России «Светлые родники» в Яковлевском округе. Эти мероприятия знают и любят приморцы, поэтому все они традиционно проходят массово и с большим успехом.

Primorsky.ru⁽¹⁶⁺⁾



В Республике Корея почтили память русских моряков

Возложение цветов к монументу русским морякам крейсера «Варяг» и канонерской лодки «Кореец» прошло на площади Санкт-Петербурга в г. Инчхоне.

9 февраля посол Российской Федерации в Республике Корея Г.В. Зиновьев, военный, военно-воздушный и военно-морской атташе Российской Федерации полковник Н.Н. Марченко, торговый представитель Российской Федерации в Республике Корея А.А. Сапетко, сотрудники российских загранучреждений, соотечественники, учащиеся школы при Посольстве и лица им. М.В.

Ломоносова почтили подвиг крейсера «Варяг» и канонерской лодки «Кореец», возложили цветы к памятнику. В память о погибших в сражении военных моряках в море был спущен венок.

В речи перед собравшимися посол Г.В. Зиновьев отметил, что подвиг русских моряков является свидетельством неразрывной связи и истории России и Кореи. Вскоре после окончания русско-японской войны Корея потеряла свою независимость. Борьба корейских патриотов с японскими захватчиками увенчалась успехом после разгрома Японии во Второй мировой войне при решающем вкладе Советского Союза.

Он подчеркнул, что сегодня российские военные вновь сражаются на рубежах нашей Родины, отстаивая ее суверенитет и безопасность. Г.В. Зиновьев также поблагодарил власти г. Инчхон за содействие в увековечении памяти героев, священной для всех россиян.

9 февраля 1904 года бронепалубный крейсер «Варяг» и канонерская лодка «Кореец», столкнувшись с превосходящими силами императорского флота Японии, вступили в неравный бой на внешнем рейде порта Чемульпо (бывшее название г. Инчхон). В ожесточенном сражении русские корабли получили серьезные повреждения, но, несмотря на это, экипажи до последнего орудийного залпа сохраняли боеспособность, демонстрируя беспримерное мужество и верность воинскому долгу. Понимая невозможность дальнейшего сопротивления и стремясь не допустить захвата кораблей противником, командование приняло решение затопить суда.

Этот героический эпизод русско-японской войны стал символом несгибаемого духа и доблести русских моряков. Подвиг экипажей «Варяга» и «Корейца» навсегда вписан в мировую историю и по сей день является примером патриотизма и преданности Родине.

Посольство Российской Федерации в Республике Корея.

Книга о разведчике

В Москве вышел сборник документов, посвященный советскому разведчику и писателю Роману Киму.

Это стало возможным благодаря инициативе и финансовой поддержке кинопродюсера и документалиста Валентины Ким (Пак) и подписчиков ТК «Корё-сарам»⁽¹⁶⁺⁾. Книга увидела свет в полном издании, без сокращений, с фотокладками и объемом 624 страницы.

Всем поклонникам творчества и биографии Романа Кима сделан шикарный подарок, достойный памяти этого удивительного и легендарного человека.

Приобрести книгу можно, написав сообщение в телеграм @DmitryS495 или на почту dmitryshin@mail.ru. Стоимость одного экземпляра составляет 1500 руб., доставка оплачивается отдельно.

ТК «Корё-сарам»⁽¹⁶⁺⁾.



@DMITRYS495

고려신문

Учредитель - Общественная организация Национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска.

Газета зарегистрирована в Приморском территориальном управлении Министерства Российской Федерации по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.

Свидетельство ПИ № 20-0373 от 6 апреля 2004 года.

Наименование СМИ :

« 고려신문 Коре синмун» (Корейская газета)

Главный редактор - Ли Вадим Александрович

Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов.

Выпуск № 2 (320)

Дата выхода в свет: 20.02.2026 г.

Время подписания в печать по графику - 12.00

и фактическое - 12.00

Тираж 1000 экз.

Знак информационной продукции «16+»

Свободная цена

16+

Адрес редакции и издателя:

692525, РФ, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Амурская, 63, «Редакция газеты «Коре синмун».

Тел. (4234) 33-37-47

e-mail: sinmoon@mail.ru

Подписной индекс «Коре синмун»: ПР916, ПН164 в каталоге агентства «Почта России».

Газета выходит 1 раз в месяц.

Отпечатано в типографии АО «Полицентр»,

692337, г. Арсеньев, ул. Заводская, 5



Полвека счастья

«Золотую» семью Валерия Моисеевича и Тамары Чумбеевны Ким чествовали в управлении ЗАГС Уссурийска.

Знакомство и симпатия студентов сельскохозяйственного и медицинского институтов произошли на свадьбе общих знакомых. По корейским обычаям судьбы молодых просмотрели по восточному гороскопу и по нему определили дату свадьбы - Новый год по лунному календарю.

Глава семьи прошел путь от гидромелиоратора до главного инженера, был избран депутатом Думы Партизанского района 4 и 5 созывов. Тамара Чумбеевна работала врачом-педиатром в Партизанской больнице, стала заместителем главного врача.

В семье вырастили дочь Татьяну и сына Максима, внук Анатолий планирует продолжить медицинскую династию.

В ходе церемонии чествования юбиляры расписались в Почетной книге, получили цветы и памятный адрес от администрации Уссурийска.

Поздравляем супругов Ким с «золотым» юбилеем и желаем крепкого здоровья, счастья и почаще собираться семьей за дружным столом!

Департамент ЗАГС Приморского края.

Россияне стали чаще ездить в КНДР

Туристы из России в прошлом году стали выезжать в Корейскую Народную Демократическую Республику в 2,6 раза чаще, выяснило РИА Новости⁽¹⁶⁺⁾, изучив статистические данные.

Так, количество поездок россиян в КНДР в прошлом году подскочило до 5,1 тысячи с 2 тысяч годом ранее. Рост интереса россиян может объясняться запуском в конце июля прошлого года прямого авиасообщения между столицами России и КНДР. Сейчас между странами совершается один рейс в месяц.

Еще перед запуском прямого авиасообщения с Россией власти КНДР открыли в городе Вонсан пляжный курорт, отели которого рассчитаны на 20 тысяч человек.

РИА Новости⁽¹⁶⁺⁾

Стать корейкой не получилось

Верховный суд Якутии отклонил иск жительницы Якутска, которая пыталась изменить национальность своей матери в официальных документах.

Женщина хотела заменить запись о матери с «якутки» на «корейку» в своем свидетельстве о рождении, чтобы получить визу F4 в Южную Корею, предназначенную для этнических корейцев. В обосновании своего иска истец указала, что ее бабушка по материнской линии была корейцем, что подтверждается записью в свидетельстве о рождении матери, где в графе отца указано «кореец». Также в свидетельстве о смерти бабушки указано его место рождения – Мянчэнский район, КНДР.

Тем не менее, суд пояснил, что национальность является личным выбором, и поскольку мать истца сама указала свою принадлежность к якутскому народу, изменить эту запись невозможно. Суд отметил, что для получения визы женщине следует установить свою собственную национальность, а не вносить изменения в документы своей матери.

«Московский комсомолец»⁽¹⁶⁺⁾

Характер, закаленный службой

В преддверии 34-й годовщины Вооруженных сил Узбекистана и Дня защитников Родины Указом Президента была отмечена группа сотрудников правоохранительных органов. Среди награжденных медалью «Жасорат» – сержант Александра Ким.

Путь героини очерка в профессию начался еще в период обучения в Ташкентском радиотехническом техникуме, где она увлеклась пулевой стрельбой. Спортивное хобби переросло в дело жизни: активные тренировки в секции и достойные выступления на соревнованиях республиканского уровня заложили основу ее будущего.

В 1998 году Александра была принята в ряды Вооруженных сил. Начав службу как военнослужащий-спортсмен в структуре ЦСК Минобороны, она зарекомендовала себя как человек исключительной выдержки. Железная самодисциплина и способность сохранять хладнокровие на огневом рубеже стали фундаментом, который позволил ей успешно выполнять норматив мастера спорта.

В 2001 году сержант А. Ким была переведена в систему МВД – в мобильный отряд ГУВД Ташкента, где теория проверяется практикой в самых ответственных заданиях.



Она не раз принимала участие в пресечении противоправных деяний, задержании опасных преступников. Сегодня Александра Владимировна – старший специалист отряда мобильного батальона оперативного назначения Главного управления. Коллеги говорят о ней с глубоким уважением, неизменно подчеркивая: «Она – образец дисциплины и требовательности».

Годы службы наложили отпечаток на характер Александры, наполнив его внутренней силой, сделав цельным и глубоким. Но за внешней строгостью скрывается мудрый наставник.

А. Ким уделяет большое внимание подготовке новобранцев, передавая им уникальный опыт

и тактическое мастерство. Сегодня те, кто учился у нее азам профессии, видят в ней эталон истинного профессионализма. Особое место в ее деятельности занимает работа в составе группы «Тумарис» – подразделения, объединившего силу и доблесть современных женщин. Здесь ее навыки и психологическая устойчивость служат эталоном, на который равняется молодое поколение сотрудников органов правопорядка. Полученную медаль сержант А. Ким считает заслуженной всего коллектива:

– Воспринимаю награду как оценку мастерства всех моих коллег, с которыми плечом к плечу стоим на защите закона.

Радик ТУМΠΑРОВ,
«Postda – Ha postu»⁽¹⁶⁺⁾

СНГ

ШКОЛА В АККУРГАНЕ – РЕАЛЬНОЕ БУДУЩЕЕ

Каждый кирпич новой школы №24 в мхалле «Халкобод» наполнен надеждой на лучшее будущее для детей Аккургана.

Именно такое чувство возникло во время визита делегации из Узбекистана и Южной Кореи, инициированного депутатом Законодательной палаты Олий Мажлиса Виктором Паком, который лично контролирует ход реализации проекта.

Менеджер южнокорейской НПО Good Neighbors International Мун Чон Ми и председатель Ташкентского областного Кенгаша УзЛидеП Тулкинжон Файзиев ознакомились с ходом строительства новой средней школы № 24 и обсудили организацию работ на объекте.

В ходе визита было подчеркнуто, что строительство учебного заведения должно вестись в строгом соответствии с международными стандартами и нормативами. Участники встречи также высказали ряд рекомендаций, касающихся качества работ и проектных решений. Мун Чон Ми отметил, что работы будут продолжаться

до августа следующего года, и выразила надежду увидеть учеников уже в сентябре в новом здании. По ее словам, проект школы №24 - это лишь начало и Good Neighbors планирует расширять поддержку, чтобы помощь доходила до тех, кто в ней особенно нуждается.

Учебное заведение стало примером того, как личная инициатива и международное сотрудничество создают реальное будущее.

«Корейцы Узбекистана»⁽¹⁶⁺⁾

ПЛАНЫ НА ВЕСНУ

В Казахстане прошло первое в этом году заседание правления Алматинского корейского национального центра.

Обсуждали итоги V Национального курултая и задачи АКНЦ в рамках новых реформ. Познакомились с проектами Ассоциации южнокорейских граждан, обсудим проведение 107-й годовщины Первоапрельского движения и другие мероприятия.

По первому вопросу повестки дня выступил заместитель председателя АКНЦ историк Георгий Кан. Как известно, на прошедшем заседании курултая было выдвинуто предложение о переходе к однопалатному Парламенту, который будет

называться «Курылтай», а также о создании Народного совета. Он объединит опыт Ассамблеи и Национального курултая и обеспечит представительство всех этносов в Совете. По словам Георгия Кана роль этнокультурных центров будет расти, как и будет расти их ответственность в реформированной структуре.

На заседании правления АКНЦ выступил председатель Ассоциации южнокорейских граждан Дин Чжэ Чжон. Он поделился планами о предстоящих мероприятиях, которые Ассоциация намерена провести совместно с АКНЦ. Это выезды на природу в мае – в Корею месяц называют семейным. А также организацию фестивалей «Мы едины»⁽⁶⁺⁾ и «Кимчи фест»⁽⁶⁺⁾.

Следующий вопрос повестки дня был посвящен празднованию 107-й годовщины Первоапрельского восстания. Мероприятие пройдет в Центре образования при участии Ассоциации южнокорейских граждан.

На заседании обсуждались новые инициативы и проекты от творческих коллективов для привлечения активистов в корейское общественное движение, а также мероприятия, запланированные на праздничные даты.

«Корё ильбо»⁽¹⁶⁺⁾

Уссурийские тхэквондисты привезли домой медали Всероссийского турнира «Сила Байкала».

Масштабные соревнования по традиции принимала столица Республики Бурятия – Улан-Удэ. За золотые медали боролись более 800 спортсменов из 25 регионов страны. На ковер выходили как малыши (от семи лет), так и взрослые (ограничений по возрасту не было). Пока одни участники демонстрировали мастерство в спарринге (поединки), другие соперничали в туле (технике боя), спецтехнике, силе удара, командных спецтехнике и спарринге.

Уссурийцы показали хорошие результаты в возрастных категориях 10-11, 12-13, 14-17, 18 лет и старше. Все вместе они заработали 22 золотых, восемь серебряных и 18 бронзовых медалей.

Обладателями золотых медалей стали Тихон Болтенко, Афган Гасымов, Полина Вернигора, Аделина Гесс, Борис Ким, Марк Ким, Иван Ковзун, Владислав Малыгин, Андрей Николаев, Илья Родинов, Янис Шомас. По две медали высшей пробы заработали Вячеслав Ким, Тамерлан Тураходжаев, Виктор Чжан, Достон Юнусов. Три золота на счету Дмитрия Писцова. Серебряные медали взяли Дунямин Алиев, Магаммед Алиев, Медея Гесс, Марк Ким, Денис Хегай. Три се-

Незабываемые впечатления



Спортсмены познакомилась с традициями бурятов.



ребра записала на свой счет Динара Лучина. Бронзовыми призерами стали Дуня-

мин Алиев, Тихон Болтенко, Афган Гасымов, Борис Ким, Вячеслав Ким, Владислав

Малыгин, Андрей Николаев, Денис Хегай, Янис Шомас. Дважды поднимались на

третью ступень пьедестала Эльмира Алиева, Вероника Зырянова, Виктор Чжан. Трижды – Иван Ковзун. Специальным призом «За волю к победе» отметили Вадима Калюжного. Подготовили ребят тренеры Гусейн Алиев (с/к «Дружба»), Виталий Ким (с/к «Исток»), Андрей Ким (с/к Black Nine), Дильшот Тураходжаев (с/к «Центр»), Медея Гесс (с/к «Свет Восхода»).

После соревнований ребята и их наставники посетили один из местных дацанов (храмовых комплексов). Они познакомилась с традициями бурятов, примеряли на себя их национальную одежду, заглянули в юрты.

- Внутри было очень уютно, - поделился Гусейн Алиев. - Круглая печка, войлочные покрытия, теплые гледы.

На озере Байкал наши туристы с ветерком покатались на собачьих упряжках. Потом ездили на оленях по заснеженному лесу. Животные шагали неспешно, давая людям возможность вдоволь налюбоваться сказочными пейзажами. Финальной частью экскурсионной программы стали горячие источники. Несмотря на мороз и холодный ветер, этот день оставил в душе у каждого самые теплые и незабываемые впечатления.

Николай МИХАЙЛОВ.
Фото участников соревнований.

Награда для Ангелины Пак

Иконописец из Выборга получила награду из рук Валентины Матвиенко.

В Совете Федерации Святейший Патриарх Кирилл и спикер Валентина Матвиенко познакомилась с юными художниками — победителями международного конкурса детского творчества «Красота Божьего мира», а также их работами. Среди награжденных была Ангелина Пак, ученица иконописного класса «Образ» духовно-просветительского центра «Евангелиум» при Свято-Ильинском храме Выборга.

Ангелина заняла первое место в номинации «Православная икона» XXI Международного конкурса детского творчества «Красота Божьего мира». Ее талант и усердие получили высокое признание на федеральном уровне. Поздравления юной художнице выразили Святейший Патриарх и руководство Совета Федерации. Представители Выборгской епархии отметили, что творчество Ангелины несет свет



и красоту, и пожелали ей дальнейших успехов и вдохновения в изучении иконописи.

«От всей души поздравляем Ангелину с этой значимой победой! Ее талант и усердие, проявленные в иконописном классе «Образ», получили высокое признание на самом серьезном уровне. Мы гордимся, что творчество нашей юной землячки,

несущее свет и красоту, было отмечено Святейшим Патриархом и руководством Совета Федерации. Желаем Ангелине неиссякаемого вдохновения, радости творчества и дальнейших успехов в постижении высокого искусства иконописи», - отмечается в сообщении Выборгской епархии.

47channel.ru¹⁸⁺

Ищу родных

Здравствуйте! Меня зовут Виктория Штейнер, я разыскиваю родных братьев и сестер своего отца Александра Никаноровича Кима, а также жену Юрия Никаноровича Кима Лидию (сам Юрий, насколько мне известно, умер).

Родителей отца звали Надежда и Никанор. Во время депортации корейцев из Приморского края в Среднюю Азию, насколько я знаю, родители Надежды (моей бабушки) умерли, и ее воспитала русская семья. Мой дед Никанор плохо говорил по-русски, с сильным корейским акцентом. В их браке родилось 8 детей. Мой отец Александр переехал в Якутию (Нерюнгри). Он умер в 2019 году.

Николай Никанорович может проживать в Уссурийске (примерно 1955 года рождения), Нина Никаноровна и Светлана Никаноровна могут проживать в Узбекистане, в Алматы (могли сменить фамилии при замужестве), Ирина Никаноровна может проживать в Академгородке Новосибирска (скорее всего сменила фамилию при замужестве, вроде как есть сын Андрей, и она работала учительницей), Лидия

Разыскиваются

КИМ НИКОЛАЙ НИКАНОРОВИЧ
КИМ НИНА НИКАНОРОВНА
КИМ СВЕТЛАНА НИКАНОРОВНА
КИМ ИРИНА НИКАНОРОВНА
КИМ ЛИДИЯ

Ким из Рудного — это бывшая жена Юрия Никаноровича Кима. Огромное вам спасибо за помощь.

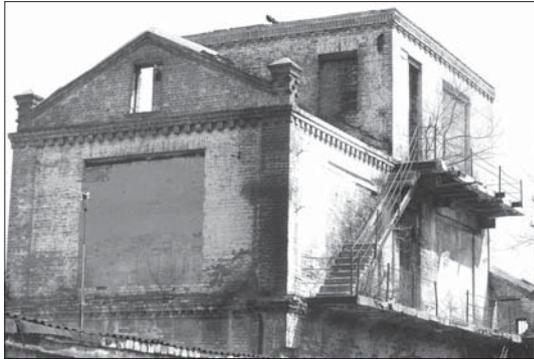
Виктория Штейнер
(племянница)

В 1898 г. село Никольское получило статус города, что давало возможность жителям приобретать земельные участки в частную собственность и возводить на них капитальные сооружения.

В молодом городе появляются новые типы зданий – универсальные магазины, гостиницы, доходные дома. Особую группу составляют постройки хозяйственного и промышленного назначения, такие, например, как электростанция и рефрижератор. В России в девятнадцатом веке оформляется законодательство, регулирующее архитектурный облик зданий, возводимых в городах. По закону предписывалось, что все строящиеся здания в городе должны были иметь достойное архитектурное оформление. Это касалось не только жилых домов, но и промышленных зданий. Исходя из требований закона, даже в отдаленных провинциальных городах здания сугубо утилитарного назначения имели выразительный архитектурный облик, являлись украшением городского ландшафта.

В начале XX века Никольск-Уссурийский переживает экономический подъем. Одним из основных успешных видов предпринимательской деятельности в городе была торговля. Это объяснялось несколькими причинами, одной из которых являлось наличие большого военного гарнизона, расквартированного в городе. Военные были крупными потребителями разнообразной продукции, главным образом продовольствия. На фоне постоянного и объемного спроса рождается оптовая торговля с военным ведомством различными продовольственными товарами, одним из которых являлось мясо. Владивостокские купцы Кузнецовы образовали торговый дом, который занимался поставками мяса войсковым частям. Он имел единственные на Дальнем Востоке склады рефрижераторы в Харбине и Никольске-Уссурийском под управлением фирмы «И.С. Кузнецов и И.Л. Шильников».

В 1879 г. немецкий ученый Карл фон Линде изобрел холодильную машину с компрессором. Это был механический холодильник, в котором исполь-



Здание рефрижератора в Никольске-Уссурийском в начале XX века на перекрестке улиц Астраханской (ныне Сибирцева) и Спутинской (ныне Вейса), в квартале от Николаевской улицы (ныне Краснознаменной).

зовался паровой насос. Агрегат был способен производить искусственный лед в больших количествах – 200 килограммов льда в час. Охлаждение достигалось за счет сжатия аммиака. Крупные холодильные установки сразу же начали использоваться на бойнях и пищевых фабриках. Карл фон Линде основал собственную компанию и за десять лет продал около 700 холодильных машин. Эти машины из-за больших размеров подходили для производственных нужд, но не для домашнего использования. В России первые рефрижераторы появились в 1898 году.

В Никольске-Уссурийском в начале XX века на перекрестке улиц Астраханской (ныне Сибирцева) и Спутинской (ныне Вейса), в квартале от Николаевской улицы (ныне Краснознаменной), почти в самом ее начале, появилось внушительное здание рефрижератора. Оно возвышалось над рядовой одноэтажной застройкой и было видно издали. Появление рефрижератора в Никольске-Уссурийском свидетельствовало о том, что промышленное развитие молодого города шло в ногу с технологическим прогрессом в производстве.

Первым владельцем рефрижератора был отставной вахмистр Уссурийского казачьего войска Иннокентий Львович Шильников. Он прожил на станции Гродеково и перебрался в Никольск-Уссурийский, вероятно, в связи со строительством холодильника. Но прожил Шильников в Никольске недолго – 7 мая 1911 г. в возрасте 45 лет он умер «от огнестрельной раны в ненормальном

виде». Прямая наследница – жена Анастасия Калистратовна Шильникова ненадолго пережила мужа. 25 декабря 1911 г. в возрасте 39 лет скончалась от «паралича головного и спинного мозга».

Хотя И.Л. Шильников умер еще в 1911 г., в «Алфавитном списке домовладельцев города Никольска-Уссурийского» за 1913 год указано, что он являлся владельцем здания. Шильникову также принадлежала недвижимость по улице Николаевской, 40 и Астраханской, 59. Собственно это и есть квартал, где находится рефрижератор. В «Адрес-календаре и торгово-промышленном указателе Дальнего Востока» за 1914 г. прямо указано, что И.Л. Шильникову принадлежит рефрижератор по Николаевской, 40.

Имя автора архитектурного проекта рефрижератора, к сожалению, неизвестно. Время его строительства можно определить как 1910 – 1913 гг. На карте 1911 г. на месте рефрижератора ничего не обозначено. Но на карте 1913 года на углу Астраханской и Спутинской появляется имя нового владельца рефрижератора К.Н. Хвана.

После смерти Шильникова рефрижератор перешел во владение Капитона Николаевича Хвана. Он был успешным предпринимателем, в результате чего заработал капитал. К.Н. Хван снабжал военных мясом, зерном, соей и другими продуктами. В 1911 – 1916 г. Хван состоял в Никольске-Уссурийском Обществе Взаимного кредита, членами которого являлись крупные никольские предприниматели. Был гласным городской думы. В революционные 1917 – 1919 годы

представлял в Никольске-Уссурийской городской думе прогрессивно-беспартийный блок.

В Гражданскую войну жизнь К.Н. Хвана трагически оборвалась. В ночь с 4 на 5 апреля 1920 года во время японского военного переворота Капитон Хван вместе со своими соратниками, известными своей общественной деятельностью и антияпонскими взглядами – Чхве Дже Хеном, Ом Дю Пхилем и Ким И Диком был схвачен и расстрелян японцами 7 апреля 1920 года.

Потомки помнят имя героя, в 2001 г. К.Н. Хван был награжден (посмертно) правительством Республики Корея орденом «За заслуги в строительстве государства. Независимость».

Дело Капитона Хвана после его гибели пришло в упадок. Сложное холодильное оборудование огромного склада рефрижератора требовало квалифицированного обслуживания, которое в условиях Гражданской войны вряд ли возможно было обеспечить. Из книги «Приморье, его природа и хозяйство»⁽⁶¹⁾, вышедшей в 1923 году, известно, что «деятельность имеющихся в Приморье четырех частных рефрижераторов, ранее довольно интенсивная, в последнее время сильно сократилась, и в 1922 году работало только одно предприятие». В книге не указано, какой именно рефрижератор продолжал работать.

В городской газете «Коммунар» в заметке от 21 октября 1930 г. говорится, что передача городского рефрижератора Никольск-Уссурийскому Центральному рабочему кооперативу (ЦРК) является решенным вопросом. В ведении кооператива находились магазины и

столовые, а также вся хозяйственная инфраструктура для обслуживания этих предприятий.

В Уссурийском городском архиве в фондах мясокомбината и базы Приморской краевой конторы по сбыту мясной продукции о рефрижераторе не упоминается. Зато много упоминаний, что мясо, доставляемое по железной дороге, хранилось при разгрузке в специальном складе при железной дороге. На мясокомбинате имелся только ледник, который доставлял много проблем в теплое время года.

История холодильника Хвана оказалась забыта настолько, что в 1996 г. это здание попало в перечень охраняемых памятников как «мясные ряды Чурина». На самом деле, торговый дом Чурина никогда не владел этим имуществом. Список недвижимых Чурина в Никольске-Уссурийском хорошо известен и там нет такой собственности.

Рефрижератор Хвана является частью городской исторической застройки начала XX века. Он располагается рядом с одной из главных городских магистралей – улицей Краснознаменной, фактически при въезде в центральную часть Уссурийска. Рядом с этим памятником сохранилась одноэтажная жилая застройка конца XIX – начала XX века. На углу Краснознаменной и Сибирцева стоит еще один охраняемый памятник – одноэтажное кирпичное здание доходного дома П.Н. Хоменко. Таким образом, этот район Уссурийска дает представление об историческом облике города и нуждается в охране.

О. Б. Лында,
кандидат исторических наук,
«Лики времени»⁽⁶¹⁾

Продолжение, начало в № 1 от 23.01.2026 года.

Посъетский район

По дороге на юг Приморского края в Хасанский (Посъетский) район члены экспедиции остановились на станции Раздольное Надеждинского района, откуда отправлялись в депортацию эшелоны корейцев из Посъетского корейского национального района и других близлежащих корейских сел и деревень.

Этот национальный район существовал 10 лет с 1927 по 1937 годы. Видный партийный деятель Приморья Афанасий Арсентьевич Ким - 1-й секретарь Посъетского райкома ВКП(б) - на 17 съезде коммунистов в 1934 году докладывал, что район на 95% коллективизирован - это район сплошной коллективизации.

На здании железнодорожного вокзала в Раздольном установлена памятная доска с текстом: «17.03.1938 года на станции Раздольное начал свой жизненный путь Рудольф Нуреев, выдающийся танцовщик, легенда Русского и Мирового балета». Рудольф Хаметович Нуреев родился в поезде при следовании во Владивосток, где служил его отец. Умер в 1993 году во Франции, похоронен на русском кладбище Сент-Женевьев-де-Буа недалеко от Парижа.

Для многих членов экспедиции это событие стало открытием, сделали фото на память. Дальше путь продолжился по территории Хасанского муниципального района до административного центра пгт Славянка, где нас встретил местный краевед Вячеслав Иванович Шипилов. Он рассказал об истории образования Славянки, показал памятные места, связанные с революционной жизнью поселения, здесь с 1910 по январь 1919 года проживала семья Чхве Дже Хена.

Вместе с Вячеславом Ивановичем путешественники выехали в Зарубино, где расположились на базе отдыха у Александра Шина. Пгт Зарубино образовалось в 1928 году в бухте Троица залива Посъета, названо в честь механика шхуны «Восток» подпоручика корпуса инженеров-механиков И.И. Зарубина. В поселке расположен морской рыбный порт, рыбный комбинат, есть железнодорожная станция.

Следующий день (19 сентября) посвятили посещению памятных мест проживания корейцев до 1937

Экспедиция к истокам



Краевед В. И. Шипилов.



Мемориал в Хасанском районе.



Старая школа в Краскино (Новокиевском).

года в Посъете, Цуканово, Краскино и Хасане. Поселок Посъет основан русскими моряками в 1860 году, как военный пост Новгородский - позже получил имя по названию бухты, описанной экспедицией Н.Н. Муравьева-Амурского в честь русского мореплавателя адмирала Посъета Константина Николаевича. Он исследователь залива Петра Великого и восточного побережья Кореи, министр путей сообщения с 1874 года. Посъет вместе с селом Гвоздево образует в настоящее время Посъетское городское поселение.

Наша цель в Посъете - посетить естественно-исторический музей на улице Портовая, 23-б, где собраны уникальные экспонаты от окаменелостей юрского и мелового периодов до предметов палеонтологии, археологии, этнографии и артефактов, относящихся к периоду образования поста Новгородского и современного периода. Делегация оставила в музее запись в книге посетителей с подписями всех экскурсантов, выразивших благодарность сотрудникам музея, которые вышли из отпуска для показа экспонатов музея.



Корейские каменные жернова (мятори).

Известно, что 30 ноября 1863 года поручик Резанов, сменивший первого начальника поста капитана Чернявского, подал рапорт военному губернатору Приморской области контр-адмиралу Петру Васильевичу Казакевичу о разрешении переселения двадцати семей корейцев в долину реки Тизинхе (река Виноградная) в 15-ти верстах от Новгородского поста и выделении им охраны от маньчжуров. Положительное решение было получено в мае 1864 года, когда военный губернатор предписал поручику Резанову выстроить караульный дом в корейском поселении для защиты от бандитов и оказывать покровительство для переселения корейцев.

20 сентября 1864 года ин-

спектор линейных батальонов, дислоцированных в Приморской области, полковник Ольденбург доложил Петру Васильевичу, что 14 корейских семей в числе 65 душ, поселившихся в январе 1864 года, выстроили 8 фанз и обработали 15 десятин земли, засеяв ячмень, гречиху и кукурузу. Это была первая группа корейских переселенцев, которая основала деревню Тизинхе, названную в 1865 году военным губернатором Приморской области слободой Резаново. В 1914 году корейцы хотели отметить 50-летие переселения, но из-за начала первой мировой войны пришлось это мероприятие отменить. В 2024 году корейцы СНГ отметили 160-летие добровольного переселения корейцев в Россию.

Из Посъета наша экспедиция выехала в Цуканово (Нижнее Янчихе), где в 1893 году Чхве Дже Хен был избран старшиной первой корейской волости (Янчихинской). В селе сохранились следы проживания корейцев: фундаменты фанз, колодцы, каменные круги (мятори) для толчения зерна и др.

Краскино и Хасан

Затем побывали в Краскино (Новокиевское - Енчу), которое также связано с проживанием семьи Цой П.С. (Чхве Дже Хена). Поднялись на высокую сопку, откуда открывается великолепная панорама всего поселения. На выезде из Краскино в сторону Хасана находится памятник «Клятвенное место», посвященное национальному герою Кореи Ан Джун Гыну и 11-ти его соратникам, имена которых высечены на камне на корейском и русском языках. Нельзя было проехать мимо, не отдав дань уважения патриотам-героям. Сам памятник стилизован под горящий факел, вытесанный из глыбы белого мрамора в виде пятиярусного всполоха пламени, символизирующий огонь свободы.

Наконец, прибыли к самому южному населенному пункту Дальнего Востока России, поселку Хасан, находящемуся на границе с КНДР. Через железнодорожный мост можно попасть в соседнюю страну, движение поездов возобновлено. Сейчас в ускоренном темпе строится автомобильный мост, то и дело подъезжают грузовые автомобили со стройматериалами для новой переправы через пограничную реку Туманная (Туманган). Поэтому пограничный контроль здесь усилен.

На въезде на посту нас остановил пограничник. После проверки документов и консультаций с вышестоящим начальством, пропустили только иностранных граждан, у которых имелось разрешение на въезд в погранзону, и граждан РФ, прописанных в Хасанском районе. Остальным пришлось любоваться красотами Лотосового озера - им не удалось побывать на стыке границ трех государств Кореи, Китая и России, чтобы увидеть свою прародину Корею.

Вадим ЛИ.

Продолжение следует.

Газета «Вечерний Омск»⁽¹⁶⁺⁾ опубликовала интервью с заместителем председателя Омского отделения Общероссийского объединения корейцев Татьяны Сим.

Татьяна Реевна рассказала изданию об истории своей семьи.

– В XX веке началось разделение Кореи. Родственники жили на севере и на юге. В обеих странах оказалось жить непросто, и многие меняли место жительства, устремляясь в Россию. Прапрадедуща по папиной линии переехал еще до разделения страны. Мой дед жил на Сахалине, потом переехал в Приморье, а после этого – в Узбекистан, который стал домом для моих родителей. В этой солнечной стране остановились и родственники по маминной линии. Там я познакомилась со своим мужем – Александром Кимом (ныне – председатель Омского отделения Общероссийского объединения корейцев. – Прим. авт.). Это он перевез меня в Сибирь: после школы уехал из Узбекистана в Омск учиться. Полюбил Россию и ее культуру. Я себя считаю россиячкой – разговариваю больше на русском языке. Президент «Общероссийского объединения корейцев» Василий Цо однажды сказал, что «видит сны на русском языке». (Смеется.) Я тоже вижу сны на русском!

– Какие национальные корейские традиции соблюдаете?

– Для корейцев всего мира есть три главных торжества: год со дня рождения ребенка, свадьба и 60-летний юбилей (хвангаб). Так как продолжительность жизни увеличилась, то сейчас 60-летие не все стремятся отмечать. А вообще этот праздник объединяет много гостей. Ведущий в начале мероприятия зачитывает автобиографию именинника с самого его рождения. Ведь не все гости могут ее знать. В России все же 60 лет стараются отметить. Считается, что прожит целый цикл по Восточному календарю. Например, в 2026-м такая дата будет у моего супруга. Он родился в год Огненной Лошади, который наступает раз в 60

Татьяна Сим: Вижу сны на русском



Окончание курсов корейского языка для преподавателей в Женском университете Ихва (Сеул, 2014 г.)

лет. В целом 60 лет для корейцев важная дата, подводящая некий итог жизни. Как правило, хвангаб в знак благодарности устраивают дети своим родителям. Хороший и счастливый хвангаб – это когда у тебя много детей, внуков, достижений.

– Наступил 2026 год. Как Новый год корейцы отмечают в Омске? Была ли у вас возможность встретить его в Корее?

– В Омске мы впитали русскую культуру и встречаем праздник в последний день декабря с оливье и селедкой под шубой, елочкой и подарками. В Республике Корея же важнее Рождественский сочельник с 24 на 25 декабря. И украшения там на улицах в западном стиле. Новый год отмечают по Восточному календарю. На всех открытках главное пожелание – «Счастья в Новом году!» В 2023-м Фонд зарубежных корейцев пригласил меня, как преподавателя, на бесплатное обучение. Визит пришелся на 31 декабря. Очень приятно было, что для нас, корейцев стран СНГ, накрыли праздничный стол. Приготовили специальный новогодний суп ттоккук. Он состоит из подливки (кук) и тонко нарезанных рисовых лепешек (тток). Считается, если съел этот суп, то стал на год старше и мудрее.

– Вы часто говорите, что были в Сеуле. Это миссия международного сотрудничества?

– Я вхожу в Консультативный совет по демократическому мирному объединению Кореи, поэтому занимаюсь общественной дипломатией. По этой линии съезды проходят в Республике Корея раз в два года. Посещаю встречи лидеров зарубежных сообществ. В 2025-м году я была одной из четырех представителей от России. Для нас большая честь принимать участие в подобного рода мероприятиях. В то же время и сам Омск уже на слуху в Сеуле. Большой вклад в это вносит и Александр Ким: во время деловых визитов в столицу Республики Корея он встречается с представителями сферы образования, спорта, бизнеса и не только, популяризируя Омск. С 2006 года наш город – побратим Чинджу.

Каждая поездка в Сеул открывает его для меня по-новому. Раньше, например, мне больше нравилась северная часть – Старый город, с дворцами. На востоке города есть район Дондемун. Там много русскоязычного населения, представителей стран СНГ, все вывески – на русском. В последнее время юг Сеула стал очень уютным, современным и красивым: там множество бизнес-центров, парков, знаменитая телебашня Намсан на одноименной горе.

– Есть ли у вас любимая корейская пословица и какая черта в менталитете корейцев главная?

– Корейцы миролюбивые. Не принято показывать эмоции, открыто говорить «нет». Этот ответ скорее будет завуалирован и скроется в намеках. Собеседник должен сам догадаться, что ему отказали в чем-то. Да, у меня есть любимая поговорка, она стала моим кредо. Переводится на русский как «человеку нужно осторожно говорить: то, что он изречет, вернется к нему самому». Чтобы нам жить в мире и согласии, в дружбе, нужно очень дипломатично общаться.

– Легко ли сейчас добраться до Республики Корея?

– Действует безвизовый режим, но необходимо разрешение (K-ETA – Korea electronic travel authorization). Документ лучше оформлять не самостоятельно, а в турагентстве. Потому что если у вас нет знакомых или родственников в Корее, то провести оплату будет сложно. Сейчас K-ETA стоит примерно 3000 рублей и действует в течение двух лет. Билеты через Астану лучше покупать заранее. Так будет дешевле на 30%.

– В Омске Общероссийское объединение корейцев возглавляет ваш супруг Александр Ким. Эта фамилия распространена и наверняка красиво переводится?

– Вы правы, она встречается часто в Корее. А вот Сим, напротив, редко. В Республике Корея есть город, в котором живет много Симов. Если я поеду туда, то меня примут за родственника. Знаю о фестивалях, посвященных Симам. Ким с корейского переводится как «золото», а Сим – «сердце, душа». И действительно, Симы – люди очень душевные, мягкие, добрые. А фамилии у нас с супругом разные, потому что у женщин в Корее не принято ее менять после свадьбы.

– Вы уже много лет преподаете в Омске корейский язык. С чего началась эта история?

– На самом деле я не собиралась заниматься преподавательской деятельностью. В 2010 году, когда поехала в Южную Корею на международный съезд, не умела читать и писать. Долгое время не использовала язык, многое забылось. Вернувшись в Омск, твердо решила его выучить. Помог и студент ОмГПУ, приехавший из Кореи постигать русский язык. Наверстать упущенное мне было несложно, ведь говорить я могла, кое-что понимала. Благодаря консулу в Иркутске за два с половиной месяца прошла весь базовый курс и успешно сдала экзамен в Новосибирске. И в этот момент появилась ученица, которая захотела заниматься индивидуально. С нее все и началось. С 2014 года начала активное преподавание корейского языка. Полезную практику мне дали конференции, круглые столы, международные съезды корейцев. В последний раз съезд проходил в Грузии, где я выступила с официальной речью на корейском языке перед многочисленной аудиторией. Там получила хороший опыт публичных выступлений.

Вообще язык в КНДР и Южной Корее мало чем отличается. Обе страны понимают друг друга. Алфавит один. В последнее время Южная Корея много слов использует английских. КНДР больше сохранила язык предков. Уже многие годы я вхожу в Консультативный совет по мирному демократическому объединению Кореи. Посетить КНДР – моя мечта. Там раньше жили наши родственники, но сейчас связь потерялась.

– Наступил 2026 год, что бы вам хотелось пожелать омичам и нашим читателям?

– Год Огненной Лошади наступает раз в 60 лет. Кто не боится открывать для себя что-то новое, для них этот год будет успешным. Желаю омичам здоровья, мира, счастья, финансового благополучия и добрых перемен!

Екатерина ХОРЗОВА,
«Вечерний Омск»⁽¹⁶⁺⁾.

Фото из архива Татьяны Сим.



Подписка на газету «Корё синмун»

Почтовый индекс в каталоге «Почта России»: ПР 916

ПОЧТА
РОССИИ



Роспечать

Корейский полуостров Краббе

Продолжение. Начало
в № 1 от 23 января.

От культов - к православию

Закладку первого в Посьетском участке православного храма освятил отец Василий Пьянков. После возведения храм представлял собой часовню «фанзового типа». Но, имея алтарь, часовня все-таки стала считаться церковью. Над храмом возвышался восьмиугольный шатровый купол, устремленный ввысь, к небу, как бы в стремлении оторваться от земной суеты в духовном порыве. Над крыльцом, как над воротами, был укреплен продолговатый корейский колокол старинной меди. И уже в сентябре того же года отец Василий провел в этой церкви первое богослужение и окрестил 14 корейцев. О том писал в 1912 году профессор, заведующий кафедрой корейской словесности Восточного института Григорий Подставин. Он сам выезжал с инспекцией в Посьетский миссионерский стан.

После очередного мощного тайфуна приход Петропавловского храма вынужден был в 1876 году переместиться из Хаджиды в одноименное с полуостровом село Краббе. Причем, жители называли свое село в корейском просторечии, как и сам полуостров - Ендаузе, то есть в значении «место, где непрерывно идут дожди». И по жизни таким местом можно было называть весь Посьетский участок. Собственно, точно таким же остается сегодня и Хасанский район, будучи прямым природно-климатическим правопреемником Посьетского участка, а затем района.

Со временем полуостров Краббе обростал корейскими поселениями по всему своему периметру, точнее, по береговой окружности в 45 километров. А в духовно-административном отношении в 1899 году здесь был учрежден центр Посьетского миссионерского стана. Резиденцией стана стало село Краббе, которое на картах Военно-топографического отдела Приамурского военного округа с 1888 по 1893 годы именовалось как Яндауца, имевшее 31 двор. Вместе с Яндауца миссионерский стан состоял на полуострове Краббе



из девяти корейских поселений. На упомянутых топокартах обозначены также Пудуча на мысе Астафьева, 9 дворов; Тансыхоца на мысе Терского, 21 двор; Валевай в бухте Клыкова, 17 дворов; Сюндафы в бухте Миноносок, 12 дворов; Иковай в бухте Крейсера, 14 дворов; Барыша на мысе Дегера, 9 дворов; Докото на мысе Гаккеля, 18 дворов; и на перешейке Хаджида, 13 дворов. Итого, на полуострове Краббе на рубеже XIX - XX веков имелось 144 двора.

В августе 1911 года на должность окормляющего Посьетским миссионерским станом до границы с Адиминским миссионерским станом был назначен 23-летний священник этнический кореец Роман Ким. Он был уроженцем волостного села Нижнее Янчихе, где в двухклассном министерском училище (школа) получил пятилетнее начальное образование. Продолжил учебу в православной Сеульской духовной миссии. Затем успешно окончил курс Казанской учительской семинарии и три года учительствовал в церковно-приходских школах родного села Нижнее Янчихе и тоже корейского села Тизинхе. Там же, в Тизинхе стал служить псаломщиком в Свято-Иннокентьевской церкви. После окончания в 1911 году Московских пастырских курсов был рукоположен в священники с назначением управлять Посьетским ста-

ном. И, согласно ведомости по приходу Петра и Павла, на 1 января 1912 года здесь жили 506 корейцев православного вероисповедания и 470 человек - приверженцев различных культов. То есть всего было 976 корейцев, включая детей, как, собственно, и значилось в посемейных списках. Если уточнять, то мужское население состояло из 487 человек, а женское - из 489.

И вдруг - остров...

Все девять корейских поселений изначально стали располагаться по Краббе только вдоль его берегов. Такого подхода к хозяйственному освоению потребовала сама география полуострова. И сколько бы ни говорилось, что по рисунку своих берегов полуостров похож на краба, на самом деле далеко не так. Здесь проявляет себя лишь созвучие с названием - Краббе. На снимках из космоса полуостров всеми своими очертаниями очень схож со слоевищем (лист) морской капусты. А скорее, полуостров напоминает коротконогую динозавра с гребенчатым хребтом, образуя подобие головы мысом Астафьева. Ну, а заостряемым хвостом служит перешеек Хаджида. Однако бытует и такая версия, в которой утверждается, что полуостров Краббе был для проживавших на нем корей-

цев незаменимым местом добычи крабов. Но расчет массового краболовства на Краббе тоже преувеличено, даже при том, что на восточном побережье полуострова корейцы действительно занимались добычей морепродуктов. В поселковом музее Посьета выставлены как раз те самые приспособления, с помощью которых жители Иковай, Тансыхосы, Сюндафы и Пудучи добывали гребешки, ракушку спизулу, ежей, трепанга, осьминога и кальмара в бухтах Клыкова, Миноносок и Крейсера. Здесь же шел постоянный лов камбалы, терпуга, корюшки, наваги или красноперики. И все это на глубинах, доступных для ручных орудий лова, тогда как даже крабовая молодь обитает, как правило, в пределах 30-метровой глубины. А кондиционный королевский, волосатый и краб стригун готовы к промыслу лишь в открытых водах залива Посьета.

Что касается противоположного, западного побережья полуострова Краббе, то оно было освоено в основном земледельцами, начиная с Хаджиды и ее окрестностей. Хотя корейские крестьяне не могли иметь здесь раскинувшихся полевных площадей, но так или иначе земли все же хватало, чтобы выращивать черный рис (чумизу), сою и кукурузу, ячмень и просо будо. К тому же любой из жителей Яндауцы, Барыши или Докото мог иметь

овощной огород, даже разрабатывая пологие склоны ближних сопок. Обитатели Краббе, как и водилось всегда за корейцами, тоже были старательными и трудолюбивыми во всем. Промысловиков и полеводов Краббе с их продукцией всегда ожидали на ярмарках, установленных 9 (22) мая, 6 (19) августа и 8 (21) ноября в Новокиевске (Краскино). Причем спрос на самые свежие овощи и без того всегда имел место в поселке городского типа Посьет. А живой гребешок или камбала могли раскупаться прямо с корейских лодок. Несмотря даже на то, что иной раз полуостров Краббе вполне реально мог превращаться в отрезанный от материка остров. Так случалось не раз, когда на Посьетский участок мог обрушиться мощный тайфун. Даже у современников все еще на памяти, к примеру, тайфун с ласковым женским именем «Джуди». Вся последнюю неделю июля 1989 года тайфун изливался таким ливнем, что перешеек, который соединял полуостров Краббе с материком, почти на месяц ушел под воду. И за десять лет до того, а именно в середине августа 1979 года тайфун «Ирвинг» тоже на неделю с лишним сделал Краббе островом, тоже окруженным мутной водой вышедших из берегов всех местных рек и речек.

Вячеслав ШПИЛОВ.
Продолжение следует.

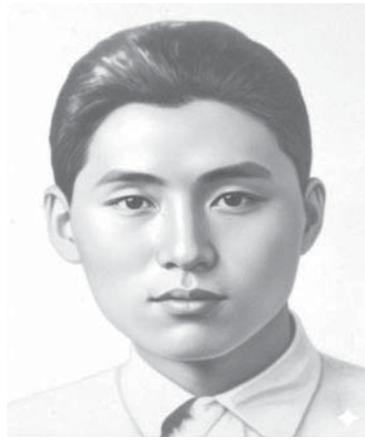
Несгибаемое мужество наших предков

Ким Михаил Михайлович: руководитель, востоковед

Сегодня мы рассказываем о Ким Михаиле Михайловиче — партизане и партийном работнике, чья судьба трагически связана с репрессиями конца 1930-х годов.

Он родился в 1896 году в корейском селении Тизинхе на юге Приморья. Был старшим ребенком в многодетной семье. Получив начальное образование в местной школе, он продолжил его сначала в селе Адими, а затем в учительской семинарии в Раздольном, став в итоге учителем.

Однако недолго ему пришлось обучать детей в корейских деревнях Никольск-Уссурийского района, так как с началом Первой мировой войны Михаил был мобилизован, окончил Иркутскую школу прапорщиков (1915) и был направ-



лен на германский фронт. Там, в окопах, он сблизился с большевиками и участвовал в антивоенной агитации.

После возвращения на Дальний Восток в 1917 году он включился в революционную деятельность, а с победой Великой Октябрьской социалистической революции перешел на работу в советские структуры в Никольск-Уссурийске,

позднее вступил в РКП(б). Он также принимал активное участие в национально-освободительной борьбе, занимаясь подготовкой мероприятий к годовщине начала Первоапрельского движения и выступал с яркими речами, подчеркивающими несостоятельность Версальской системы.

В период Гражданской войны вел активную партизанскую деятельность, сражаясь как с белогвардейцами, так и японскими интервентами. После окончательного установления советской власти на Дальнем Востоке Михаил Ким работал в партийных структурах Приморья, участвовал в конференциях и совещаниях, связанных с корейским коммунистическим движением, и вошел в состав оргбюро, сформиро-

ванного во Владивостоке в 1924 году для подготовки создания корейской коммунистической партии и взаимодействия с Коминтерном. В том же году был направлен в Москву как представитель, связанный с коминтерновскими мероприятиями.

При этом все эти годы его тяга к приобретению знаний не угасла, и, как только появилась такая возможность, он поступил на вечернее отделение Дальневосточного университета, выбрав тернистый путь востоковеда. В 1930 году он успешно завершил обучение, получив квалификацию экономиста-китаиста. Не оставил он и преподавательскую деятельность, курируя корейские учебные структуры при университете.

Михаил Михайлович был настолько разносторонне развитой личностью, что в 1926–1930 годах успел поработать и в органах прокуратуры во Владивостоке, участвуя в профильных съездах работников суда, следствия и прокуратуры.

Кроме того, в начале 1930-х годов занимал должности уполномоченного по корейским делам в партийных органах.

После нового этапа учебы уже в Москве он снова вернулся на Дальний Восток и возглавлял политотдел крупного совхоза имени Сунь Ятсена в Никольск-Уссурийском районе. А в 1934 году был избран делегатом XVII съезда ВКП(б), снова подчеркнув свой высокий статус в партийной и административной иерархии региона.

К сожалению, кровавое колесо репрессий оборвало жизнь Михаила Кима в 1938 году. В 1957 году он был посмертно реабилитирован. А в 2010 году в Республике Корея ему посмертно был присужден орден «За заслуги в основании государства» как участнику национально-освободительного движения.

**Проект Ассоциации
коре сарам
в Республике Корея
(АКРК).**

ЛЮДИ ТРУДА

Полярная звезда Пак Бончуна

Член колхоза «Полярная звезда» Средне-Чирчикского района Ташкентской области Пак Бончун (другой вариант - Пак Бон Дюн) родился 8 февраля 1926 года в деревне Сынхинчон Суйфунского района Владивостокского округа Дальневосточного края (ныне УГО – Уссурийского городского округа Приморского края).

В раннем возрасте лишился родителей, с 1930 года воспитывался у родственников во Владивостоке.

Осенью 1937 года в ходе массовой депортации дальневосточных корейцев Пак Бончун был выселен в Алма-Атинскую область Казахской ССР.

В 1940 году окончил семь классов неполной средней школы в Каратальском районе Алма-Атинской области. В 1940 году переселился в Узбекскую ССР (ныне – Республика Узбекистан), где до 1943 года работал в колхозе «Полярная звезда» Средне-Чирчикского (ныне – Уртачирчикского) района Ташкентской области. Во время Великой Отечественной войны в 1943 году был мобилизован на трудовой фронт в город Ухта в Коми АССР, где находился до 1945 года.

В 1945–1959 годах – вернулся в колхоз «Полярная звезда» Средне-Чирчикского района



Ташкентской области. В 1949 году получил урожай риса по 81,1 центнера с гектара на площади 5 гектаров.

Указом Президиума Верховного Совета СССР от 13 июня 1950 года за получение высоких урожаев риса на поливных землях при выполнении колхозом обязательных поставок и контрактации по всем видам сельскохозяйственной продукции, натуроплаты за работу МТС в 1949 году и обеспеченности семенами всех культур в размере полной потребности для весеннего сева 1950 года Пак Бончуну присвоено звание Героя Социалистического

Труда с вручением ордена Ленина и золотой медали «Серп и Молот».

Этим же указом звание Героя Социалистического Труда были удостоены четыре колхозника «Полярной звезды»: Ким Пендю, Ли Гванок, Ли Сынбон и Хэ Рим.

В 1953 году вступил в КПСС. В 1959 году переселился в город Сталинабад (с 1961 года – Душанбе) – столицу Таджикской ССР (ныне – Таджикистана). До 1986 года работал на текстильном комбинате Душанбинского производственного хлопчатобумажного объединения учеником-ремонтником, а затем помощником мастера ткацкой фабрики № 2.

С 1986 года – на пенсии, персональный пенсионер союзного значения. В 1991 году переехал в город Ленинград (с сентября 1991 года – Санкт-Петербург), где проживал свои последние годы.

Награжден орденом Ленина (13.06.1950), медалями, в том числе «За трудовую доблесть» (23.08.1951).

Умер 20 ноября 2013 года. Похоронен на Северном кладбище города Ростова-на-Дону.

T.me/saramkor⁽¹⁶⁺⁾

ВЕХИ ПАМЯТИ

ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВО ИМЯ СЯТИТЕЛЯ И ЧУДОТВОРЦА НИКОЛАЯ (НИКОЛАЕВСКИЙ ХРАМ)

Изначально - Церковь-школа во имя св. Иннокентия Иркутского. Иннокентьевская церковь-школа была построена в Ново-Корейской слободке в 1893-1894 гг. на склоне горы Лагерной после ликвидации Корейской слободки на берегу Амурского залива. Через 10 лет, в начале XX столетия, новый корейский поселок насчитывал уже несколько тысяч жителей. С 1902 г. здесь начала действовать церковно-приходская школа.

Чувствуя большую необходимость в удовлетворении религиозных потребностей, православные корейцы, живущие в слободке, в течение нескольких лет собирали средства на возведение православного храма. Большая помощь им была оказана известным мещаном Дальнего Востока, купцом-чаеотрогом И.Ф. Чистяковым, пожертвовавшим на строительство церкви-школы 1000 рублей.

Церковь-школа во имя св. Иннокентия Иркутского была торжественно освящена 23 января 1912 года. Чин освящения совершил архиепископ Евсевий с причтом Покровской церкви при участии двух священников-корейцев.

Иннокентьевская церковь-школа была закрыта в 1924 году в соответствии с постановлением Примгубисполкома и позже снесена.

Владивостокская епархия начала возрождаться только после 1943 года, когда изменилась политика руководства страны по отношению к Русской Православной Церкви. В 1944 году во Владивостоке, в районе Первой Речки, открылась новопостроенная небольшая церковь во имя Святителя и Чудотворца Николая.

В 1975 году единственная в городе действующая церковь - деревянный Свято-Никольский храм на Первой Речке был снесен.



T.me/ИсторияПриморья⁽¹⁶⁺⁾

Гимнастика для ума

**Подписывайтесь на «Коре синмун»,
каталог «Почта России»**

МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Ф СП - 1

Абонемент На газету **Коре синмун** журнал **П Р 9 1 6** (индекс издания)

Количество комплектов _____

на 2026 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

Куда _____ (почтовый индекс) _____ (адрес)

Кому _____

Линия отреза

Доставочная карточка **П Р 9 1 6** (индекс издания)

На газету **Коре синмун** журнал (наименование издания)

Стоимость	подписки	руб. коп.	кол-во ком. пак. тов.
	каталожная	руб. коп.	
	переводской	руб. коп.	

на 2026 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

_____ (почтовый индекс)

_____ (код улицы)

_____ (дом корпус квартира) _____ (Фамилия И.О.)

Античная статуя

Обустроенность района

Шоссе с наворотами

Часы арбитра

Мотолихач в зыбких

Свисток боиана

Попка с хохлом

Предок домашней Жучки

Ограждение вдоль борта

Дельфин с витым бивнем

Двуколёсная телега

Время года

Возглас циркачки

Знойный ветер из Сахары

Пращур

Бизнес-соперница

Фломастер-топстик

... познания

Основная единица длины

"Землянка" суслика

Газ из благородных

Пряные имбирные семена

Крутой пятак в цирке

Палец указующий

Налог с крестьян

Внешние очертания

Нервный кончик

Ивовое дерево

Один из команды

Спортивный мячик

Энергия струи из крана

Котлета люля...

Потенциальный шоколад

Дочка шляпачиха

Прыг...

Синева над головой

Жёлтая ткань из Китая

Коллекция фильмов

Величественная примета

"... зайка серый"

Французское авто

Сеть на рыбу

Вселюбящая птица

Экзотический фрукт

Расход на покупку

Кость ставшая Евой

Ситуационная комедия

Буксир, но не толкач

Буллинговский булженик

Реактивное жерло

Блюда азиатской кухни

Жюлейская шапочка

Геометрический бублик

Выливка для Финта

Вахта гасуха при Луне

Оконная занавеска

Пастушковий журавль

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД:

По горизонтали: 1. Ростовщик. 2. Кроссворд. 3. Потсдам. 4. Релаксация. 5. Яйцеклетка. 6. Вифлеем. 7. Посьольный. 8. Аппектарша. 9. Лесоповал. 10. Аджика. 52. Склока. 11. Дурак. 12. Апорт. 13. Бикини. 14. Одесса. 15. Изгнанник. 16. Отлучница. 17. Акванавт. 18. Анонимка. 19. Евпатория. 20. Работяга. 21. Бледнота. 22. Слетяга. 23. Оклеивание. 24. Провансаль. 25. Химикат. 26. Страдания. 27. Сепаратор.

По вертикали: 28. Крепеж. 29. Горшок. 30. Ариозо. 31. Огласка. 17. Айболит. 32. Девинник. 33. Такелаж. 34. Витрина. 35. Индиянка. 36. Водник. 37. Награда. 38. Аэробика. 39. Ичиги. 40. Вивы. 9. Легкос. 41. Отец. 42. Комикс. 43. Пулсик. 44. Эклипс. 45. Тренин. 46. Фадев. 47. Ренуар. 48. Лопата. 49. Маяк. 50. Рейка. 51. Трое. 52. Свойство. 53. Скептик. 54. Ниллова. 55. Летопись. 56. Волокно. 57. Медянка. 58. Кочевник. 59. Реторта. 60. Авocado. 61. Лисица. 62. Сафари. 63. Икanye.

Ответы предыдущего номера

По горизонтали: 1. Летящий ящер 2. Птица, родственник воробья 3. Туманный остров 4. Богатый человек, промышленник 5. Процесс становления человека 6. Звук, шум плеснувшей воды 7. Соперник в состязании, борьбе 8. Уговаривание изменить точку зрения 9. Шаблон мышления 10. Тропический плод 52. Большое состязание на парусных судах 11. Сплав железа с углеродом 12. Тюрьма для джинна 13. Инстанция, возглавляемая товарищем Швондером 14. Светящийся в темноте химический элемент 15. Духовное наследие 16. Ступень в системе подчинения 17. Аппарат для плавания под водой 18. Высокий письменный стол с наклонной доской 19. Любая спортсменка на состязаниях 20. Разновидность тыквы 21. Небольшое смешное произведение 22. Разведывательное преступление 23. Внешняя форма изображения, рисунок 24. Лишенный средств производства наемный рабочий 25. Записная книжка 26. Документ на передачу товара 27. Ровесник, одноклассник

По вертикали: 28. Чрезмерно бережливый человек 29. Одежда для лошади 30. Вступительная часть 31. Флюиды от горячей батареи 17. Коробка «скорой помощи» 32. Порошок смерти 33. «Соседка» ухаба 34. Взрыв в канале ствола 35. Рева царских кровей 36. Лекарственное средство 37. Кошка в горошек 38. Логотип гитлеровского рейха 39. Часть черепа 40. Рыжая такса 42. Чоха 9. Ход событий, рок 41. Представитель народа России 44. Черный кофе с мороженым 43. Стекланный запаянный сосуд 44. Достаток, богатство 45. Лошадиный терзет 46. Широкий упругий пояс 47. Русский живописец 48. Райская птица 49. «Электрически заряженная» рыба 50. Характеристика крови 51. Нервный сбой 52. Национальность Цезаря 53. Предшествующее настоящему 54. Электрический переключатель 55. Адм.-тер. единица Великобритании 56. Муз. инструмент бюрократа 57. Очень редкая вещь 58. Злак, травянистое растение 59. Внутренняя сторона 60. Шоколадная сборная 61. Домашний заяц 62. Наполнение для комнаты 63. Покровительница астрономии (греч. миф.)

Поздравительная открытка

Общество пожилых людей
«Ноиндан»
при НКА корейцев
Приморского края
от всей души
поздравляет
с 70-летием

ТЯН Милу
КИМ Екатерину Васильевну
КИМ Ларису Григорьевну
ЦОЙ Зою Сакимовну!

*В чудесный праздник юбилей
Все от души вас поздравляют,
Улыбки добрые друзей
Пусть вас сегодня окружают.
И будут светлыми года,
И все исполнятся желанья.
Здоровья, радости всегда,
Счастливой жизни, процветанья.
И новых целей достигать,
И планы все осуществлять.
Долголетия! Везенья!
Праздничного настроения!*

**Поздравляем
с днем рождения!**

ПАК Ларису Чункиновну
КИМ Юлию Алексеевну
КИМ Олега Афанасьевича
ЛИ Лилию Васильевну

*В этот праздник пусть сияет
Ярким светом все кругом,
Пусть судьба успех подарит,
Благодать наполнит дом.
Солнца лучик пусть играет
На листке календаря,
В этот день вам пожелаем,
Чтобы год прошел не зря.
Пусть достаток будет в жизни,
В сердце - мир, в душе - покой,
И удача пусть отныне
Течет большой-большой рекой!*

**Поздравляем
с днем рождения!**

ЮГАЙ Владимира
КВОН Клавдию Инсуновну
КАН Олега Васильевича
КИМ Ларису Владимировну

*Поздравляем с днем рождения
И желаем сил, везения,
Солнца, радости, удачи
И здоровьица в придачу.
Чтоб успех сопровождал,
Крепко за руку держал.
Пусть приходит вдохновение,
Дарит радость, настроение
И возможности творить,
Радоваться и любить.
Не встречать в пути ненастья,
Пусть царит лишь смех и счастье!*

**Поздравляем
с днем рождения!**

ТИ Якова Николаевича
КИМ Романа Ханчеровича
ЦАЙ Ларису Геннадьевну

*С днем рождения поздравляем!
Процветания желаем,
Счастья, радости, успеха,
Доброты, улыбок, смеха.
Теплоты, уюта в доме
И любви в большом объеме,
Становиться лишь богаче,
Мира, света и удачи!*

**Поздравляем
с днем рождения!**

КИМ Вор-су
КИМ Светлану
ЛИ Нелю

НАМ Жанну Викторовну
С днем рождения поздравляем
И от всей души желаем
Радости, любви, успеха,
Чтобы повод был для смеха!
Пусть что хочется - случится,
Ну а счастье вечно длится -
Если встретятся невзгоды -
Пусть не сделают погоды!

**Поздравляем
с днем рождения!**

ГАР Владислава Александровича
МИН Наталью Андреевну
ЮГАЙ Эльзу Васильевну

*Вам желаем море счастья,
Улыбок, солнца и тепла.
Чтоб жизнь была
еще прекрасней,
Удача за руку вела!
Пусть в доме будет
Только радость,
Уют, достаток и покой.
Друзья, родные будут рядом,
Беда обходит стороной!*

**Поздравляем
с днем рождения!**

ЛИ Раису Александровну
НАГАЙ Лилию Николаевну
КИМ Арину Хасуновну
КИМ Клавдию Хан-Гоновну
*Пусть сегодня вам звезды сияют,
Светит солнце сегодня для вас!
От души пусть друзья поздравляют,
Чтобы радости пыл не угас!
Соловьи пусть поют на рассвете,
Ручейки пусть чаруют, звеня.
А любовь от друзей, что в букете,
Согревает вас жарче огня!*

**Поздравляем
с днем рождения!**

ХВАН Белу Гымдековну
КАН Светлану Николаевну
КИМ Эллайду Сеннаевну
ЦОЙ Елену Борисовну

*Пусть будет все: любовь, везенье,
Удача, радость, настроенье,
Тепло, здоровье, чудеса,
Достаток, смех и красота!
И будет все большим и нужным,
Приятным, ярким, самым лучшим,
Неповторимым и красивым,
Веселым, радостным, любимым!*

**Общество пожилых людей «Ноиндан»
при Национально-культурной
автономии корейцев Приморского края.**

**Коллектив автобазы «Дружба»
поздравляет с днем рождения**

ТРОФИМОВА
Александра Александровича!

*Желаем вам
Благополучия и счастья,
Пусть каждый день приносит
Лишь успех,
И дома ждут вас теплые объятия,
А горести все пусть заменит смех.
Желаем крепкого здоровья,
И пусть на все хватает сил,
И чтобы каждый
День дальнейший
Любовь и радость приносил.*



**От всей души поздравляем
с юбилеем**

ПАК Ольгу Геннадьевну!

*Поздравляем с юбилеем,
Поздравляем от души,
Пожелать хотим веселья,
Счастья, денег и любви.
Выглядеть всегда отлично,
Чувствовать себя — на пять,
Чтоб казалось неприличным
Вам здоровья пожелать.
Знаем, времени не хватает
Все заслуги перечислить...
С круглой датой поздравляем.
И спасибо, что вы есть!*

Коллектив ООО «Аннушка».

**Коллектив ООО «Аннушка»
поздравляет с днем рождения**

ЛИГАЙ Елену Юрьевну!

*Живите счастливо и интересно,
Шагайте смело вы вперед!
Здоровье будет пусть железным,
Растет пусть только ввысь доход!
Желаем, чтобы улыбались
Как можно чаще в жизни вы,
А также целей добивались
И воплощали все мечты!*

Шесть соток

Лунный посевной календарь садовода и огородника на 2026 год

КУЛЬТУРА (посев, посадка)	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	
Томаты, физалис	19, 22-23, 26-28	21-23, 26-27, 30-31	18-19, 22-23, 26-27, 29-30	16-21, 26-27	16-17, 20-24					
Перец	19, 22-24, 26-28	21-23, 26-27	19, 22-23, 29-30	19-21, 26-27, 28-30	16-17, 22-26					
Баклажан	22-24, 26-28	5-6, 21-23, 25-27, 30-31	13-15, 18-19, 22-24, 26-27, 28-30	11-12, 19-21, 23-27	7-9, 16-17, 20-24					
Бобовые (горох, соя, фасоль)	5-17, 24-26	5-6, 23-25	20, 28-30	3-5, 26-30	22-28					
Тыква, кабачки, патиссоны		17-18, 25-27	22-23, 28-30	19-21, 25-27	16-17, 22-26					
Арбуз, дыня		21-23, 25-27	18-19, 22-23	19-21, 25-30	16-17, 22-26					
Капуста всех видов	8-10, 22-24, 26-28	5-6, 21-23, 26-27	19, 22-23, 29-30	19-21, 26-27, 28-30	12-13, 16-17, 22-26					
Картофель	5-7, 10-15	5-6, 10-11, 12-14, 17-18	6-11, 13-15, 28-30	3-5, 6-7, 11-12						
Огурцы	19, 22-24, 26-28	20, 21-23, 26-27	18-19, 22-23, 28-30	19-21, 26-27, 28-30	16-17, 22-26		9-10, 19-21, 20-23	16-17, 18-20	12-13, 14-16, 24-25	12-13, 22-25
Пряные и зеленные	19, 22-24, 26-28	21-23, 26-27	19, 22-23, 27-30	19-21, 26-27, 28-30	16-17, 22-26		19-21, 31	9-10, 16-17	12-13, 24-25	22-23, 27
Редис	6-7, 8-10, 13-15	5-6, 7-9, 12-14, 17-18	4-6, 9-11, 13-15	3-5, 6-7, 9-12			1-2, 5-7, 9-10	1-2, 6-7, 29-30	3, 9, 27, 30-31	
Лук репчатый	6-7, 8-15	5-6, 7-11, 12-16	4-11	3-5, 6-7	2-4, 12-13, 22-24	1, 9-10, 18-21	5-7, 9-10, 16-17	1-2, 6-7, 29-30	3, 9, 27, 30-31	
Чеснок	10-12, 28	10-11, 12-14, 17-18	6-8, 13-15, 24-25	3-5, 11-12, 21-23	2-4, 7-9, 12-13, 16-19	1-16, 4-6, 9-10, 31	1-2, 11, 18-20	6-9, 19-21	5-6, 17-18, 27	
Лук-порей, лук-батун, шнитт-лук и др.	19, 22-24, 26-28	7-9, 21-23, 26-27	4-6, 19, 22-23, 27-30	11-12, 19, 21, 26-27, 28-30	7-9, 16-17, 22-26	4-6, 19-21, 22-23, 27-28	9-10, 16-17, 18-20, 23-24	12-13, 14-16, 19-21, 24-25	12-13, 17-18, 22-23	
Морковь, петрушка корневая, пастернак	5-10, 13-15	5-6, 7-9, 12-14, 17-18	3-6, 8-11, 13-15	6-7, 11-12, 26-27	2-4, 7-9, 12-13, 22-24	1, 4-6, 9-10, 31	1-2, 5-7, 9-10	1-2, 6-7, 29-30	3, 9, 27, 30-31	
Свекла	8-10, 13-15	12-14, 17-18	9-11, 13-15	6-7, 11-12	2-4, 7-9, 12-13	1, 4-6, 9-10, 31	1-2, 5-7	1-2, 29-30	17-18, 27	
Репа, редька, дайкон		5-6, 7-11, 12-14	4-11	3-5, 6-7	2-4, 12-13, 22-24	1, 9-10, 19-21	5-7, 9-10, 16-17	1-2, 5-7, 29-30	3, 9, 27, 30-31	
Сельдерей корневой	6-7, 8-10, 13-15	5-6, 7-9, 12-14	4-6, 9-11, 22-23	3-5, 6-7, 19-21	2-4, 12-13, 27-28	1, 9-10, 24-25	5-7, 9-10	2, 6-7, 29-30	3, 9, 27	
Кукуруза			9-12, 16, 18-19, 28-30	6-7, 13-15, 26-27, 28-30	2-4, 9-13, 22-26	1, 7-10, 19-23, 27-28	5-7, 16-17, 18-20, 23-24	1-2, 12-13, 14-16, 19-21	12-13, 17-18, 24-25	
Садовая земляника		23-25, 26-27	20-23, 28-30	19-21, 26-27, 28-30	16-17, 22-26	19-23, 27-28	16-17, 18-20, 23-24	12-13, 14-16, 19-21	12-13, 15-18	
Смородина, малина, крыжовник, ежевика, облепиха	8-10, 13-15, 22-28	7-9, 12-14, 21-25, 26-27	4-6, 9-11, 19-23	6-7, 15-16, 19-21, 26-27, 28-30	2-4, 12-13, 16-17, 22-26	1, 9-10, 19-23, 27-28	5-7, 16-17, 18-20, 23-24	1-2, 12-13, 14-16, 19-21, 27-30	12-13, 17-18, 27	
Цветы однолетние	8-10, 20-28	20, 21-25, 26-27, 30-31	4-6, 18-20, 22-23, 26-27	19-21, 23-30	16-17, 20-26	9-10, 17-23, 27-28	12-13, 16-17, 18-20, 23-24	12-13, 14-16, 19-21	12-13, 17-18, 24-25	
Цветы многолетние	19, 22-24, 26-28	21-23, 26-27, 30-31	4-6, 18-19, 22-23, 26-27	19-21, 23-27, 28-30	12-13, 16-17, 22-28	9-10, 19-23, 24-28	8-7, 16-17, 18-24	1-2, 12-13, 17-21	12-13, 17-18, 30-31	
Луковичные цветы, клубни	3-5, 8-10	7-9, 17-18, 30-31	4-6, 13-15, 26-27	11-12, 23-25	7-9, 12-13, 20-21	4-6, 9-10, 17-19, 27-28	1-2, 5-7, 9-10, 23-24	1-2, 6-7, 10, 19-21, 29-30	3, 7, 17-18, 27, 30-31	